2025/11/04 04:49 1/3 Exodus 7:2

Exodus 7:2

	אַתָּה תְדַבּּׂר אַת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigאַתָּה תְדַבּּר אַת
	hebrew
	The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אָל פְּרְעֹה וְשִׁלְח אֶת בְּרָ אָלִידּ יְדַבֵּר אֶל פַּרְעֹה וְשִׁלְח אֶת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big.
	hebrew
	The Hebrew אָת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אָרֶץלּמָ מאָרְאַל מֵאַרְאַל מֵאַרְאַל מָאַרְאַל
	hebrew
	Meaning:
	* Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country
	The word אֶבֶּר can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground.
	When coupled with heavens (שְׁמֵיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1
ESV	You shall speak all that I command you, and your brother Aaron shall tell Pharaoh to let the people of Israel go out of his land.
NIV	You are to say everything I command you, and your brother Aaron is to tell Pharaoh to let the Israelites go out of his country.
NLT	Tell Aaron everything I command you, and Aaron must command Pharaoh to let the people of Israel leave his country.

σὸ δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. λαλήσεις αὐτῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) $\pi \acute{\alpha} \nu \tau \alpha$ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip big $\pi \acute{\alpha} \varsigma$

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} c$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὄσα σοι ἐντέλλομαι ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

areek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ααρων ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

LXX

greek

The definite article ἀδελφός σου λαλήσει πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... Φαραω ὥστε ἐξαποστεῖλαι τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article υἱοὺς Ισραηλ ἐκ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

The definite article γῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγῆ

Meaning

* Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5)

Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology".

lt occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

st He, she, it st Himself, herself, itself st Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/04 04:49 3/3 Exodus 7:2

KJV Thou shalt speak all that I command thee: and Aaron thy brother shall speak unto Pharaoh, that he send the children of Israel out of his land.

Exodus 7:1 ← Exodus 7:2 → Exodus 7:3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Exodus → Exodus 7

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus_7:2

Last update: 2025/10/23 00:28

